

utgör en mindre förmånlig behandling av en kvinna som har samband med graviditet. Så är i synnerhet fallet om de processuella regler som gäller för den enda form av talan som står gravida arbetstagare till buds vid uppsägning inte är förenliga med principen om ett effektivt domstolsskydd av enskildas rättigheter enligt gemenskapsrätten, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.

(¹) EUT C 93 av den 12.04.2008.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 27 oktober 2009 (begäran om förhandsavgörande från Landesgericht Linz) — Land Oberösterreich mot ČEZ, as

(Mål C-115/08) (¹)

(Talan som syftar till att undanröja störningar eller en risk för störningar som åsamkas fast egendom genom driften av ett kärnkraftverk beläget i en annan medlemsstat — Skyldighet att tolerera störningar och risk för störningar från anläggningar som har erhållit ett administrativt tillstånd i den stat där talan väckts — Ingen hänsyn till tillstånd som meddelats i andra medlemsstater — Likabehandling — Principen om förbud mot diskriminering på grund av nationalitet inom Euratomfördragets tillämpningsområde)

(2009/C 312/06)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landesgericht Linz

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Land Oberösterreich

Motpart: ČEZ, as

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Landesgericht Linz (Österrike) — Tolkning av principerna om fri rörlighet för varor, om etableringsfrihet, om ickediskriminering på grund av nationalitet och om lojalitet — Nationella bestämmelser enligt vilka det endast kan väckas en skadeståndstalan i fall av utsläpp från inrättningar som innehar administrativt tillstånd — Denna bestämmelse gäller endast tillstånd som erhållits från nationella myndigheter, vilket innebär att en civilrättslig förbudstalan kan väckas i fall av utsläpp från en inrättning som ligger på en annan medlemsstats territorium — Kärnkraftsverket Temelín

Domslut

1. Principen om förbud mot diskriminering på grund av nationalitet inom Euratomfördragets tillämpningsområde utgör hinder mot att tillämpa en medlemsstats lagstiftning av det slag som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, enligt vilken ett företag som har erhållit nödvändiga administrativa tillstånd för att driva ett kärnkraftverk beläget i en annan medlemsstat kan bli föremål för en talan vid domstol om att störningar eller risk för störningar från denna anläggning, som drabbar fastigheter i närheten av

densamma ska upphöra, medan företag som förfogar över en industrianläggning i den medlemsstat där talan väcks, och som där har erhållit ett administrativt tillstånd, inte kan bli föremål för en sådan talan, utan endast för en talan om ersättning för skador som drabbar fastigheter i närheten av denna anläggning.

2. Det ankommer på den nationella domstolen att i så stor utsträckning som möjligt tolka den nationella lag som den ska tillämpa på ett sätt som överensstämmer med gemenskapsrättens krav. Om det inte är möjligt att tillämpa den nationella lagstiftningen på ett sätt som står i överensstämmelse med gemenskapsrätten, är den nationella domstolen skyldig att tillämpa gemenskapsrätten i dess helhet och att skydda de enskildas rättigheter enligt denna, genom att underlåta att tillämpa bestämmelser som strider mot gemenskapsrätten och genom att underlåta att tillämpa en bestämmelse som, om den tillämpades, i det enskilda fallet skulle leda till ett resultat som strider mot gemenskapsrätten.

(¹) EUT C 142, 7.6.2008.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 29 oktober 2009 (begäran om förhandsavgörande från Tallinna Halduskohus — Republiken Estland) — Rakvere Lihakombinaat AS mot Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Mål C-140/08) (¹)

(Gemensamma tulltaxan — Kombinerade nomenklaturen — Tullklassificering — Frysta styckningsdelar eller slaktbiprodukter av höns — Estlands anslutning — Övergångsåtgärder — Jordbruksprodukter — Överskottslager — Förordning (EG) nr 1972/2003)

(2009/C 312/07)

Rättegångsspråk: estniska

Hänskjutande domstol

Tallinna Halduskohus

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Rakvere Lihakombinaat AS

Motpart: Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tallinna Halduskohus — Tolkning av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, s. 1) samt av artikel 4.1 och 4.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1972/2003 av den 10 november 2003 om övergångsåtgärder